JP/ **4-OF.023-MA/12**

ERANSKINA - ANEXO

DEBAKO HIRI ANTOLAKETAKO ARAUEN ALDAKETAREN INGURUMEN ERAGINAREN BATERAKO EBALUAZIORAKO ERREFERENTZIAKO DOKUMENTUA, DUQUESA ETA URKULU INGURUAREN BABESERAKO LURZORU HIRITARREZINARI DAGOKIONA

DOCUMENTO DE REFERENCIA PARA LA EVALUACIÓN CONJUNTA DE IMPACTO AMBIENTAL DE LA MODIFICACIÓN DE NNSS DE DEBA EN SNU PARA LA PROTECCIÓN DEL ENTORNO DE DUQUESA Y URKULU

1.- AURREKARIAK

Euskal Autonomia Erkidegoko ingurumena babesteko lege orokorrak, otsailaren 27ko 3/1998 Legeak, 41. artikuluan aurreikusten duenarekin bat etorriz, eta ingurumen eraginaren baterako ebaluaketa egiteko prozedura arautzen duen 183/2003 Dekretuak, uztailaren 22koak, 3. artikuluan ezarritakoaren arabera, hiri antolaketako arauek, eta horien aldaketek, lurzoru hiritarrezinean eragingo badute, ingurumen eraginaren baterako ebaluaketa egiteko prozedura bete behar da derrigorrez. Aipatu Dekretuko 6. artikuluak ezartzen du, ingurumenaren gaineko eraginaren baterako ebaluazioaren azterketa burutzeari dagokionez, Dekretu honetan aurreikusitako prozedura jasan behar duen plan bat garatzeko asmoa dutenek, dagokion ingurumen organoari galdetu ahal izango diotela azterketak jaso behar duen informazioaren hedapenari eta zehaztasun-mailari buruz.

Halaber, Hiri Antolaketako Arauak plan eta programa jakin batzuek ingurumenari eragindako ondorioen ebaluazioari buruzko apirilaren 28ko 9/2006 Legearen aplikazio-esparruan sartzen dira eta honen 9. artikuluak ondokoa ezartzen du: ingurumen iraunkortasunaren txostenaren zehaztasun-maila eta espezifikotasun-maila ingurumen organoak zehaztuko duela, tartean dauden administrazio publikoak eta jende interesatua identifikatu eta hauei galdetu ondoren, erreferentziako dokumentu bat igorriz. Dokumentu horrek, gainera, kasu bakoitzean aplikatu beharreko ingurumen irizpide estrategikoak eta ingurumen helburuen adierazleak eta iraunkortasun-printzipioak barne hartuko ditu.

2011ko irailaren 23an, Debako Udalaren idatzi bat sartu zen GFAko Ingurumeneko eta Lurralde

1.- ANTECEDENTES

De acuerdo con lo previsto en el artículo 41 de la Ley 3/1998, de 27 de febrero, general de protección del medio ambiente del País Vasco, y según lo establecido en el artículo 3 del Decreto 183/2003, de 22 de julio, por el que se regula el procedimiento de evaluación conjunta de impacto ambiental, las Normas Subsidiarias, así como sus modificaciones, que afecten a suelo no urbanizable, deberán someterse preceptivamente al correspondiente procedimiento de evaluación conjunta de impacto ambiental. El artículo 6 del citado Decreto establece que, a efectos de la elaboración del estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental, quienes propongan formular alguno de los planes sometidos a este procedimiento, podrán consultar al órgano ambiental correspondiente sobre la amplitud y grado de especificación de la información que ha de constar en el estudio.

Asimismo, las Normas Subsidiarias entran dentro del ámbito de aplicación de la Ley 9/2006, de 28 de abril, sobre evaluación de los efectos de determinados planes y programas en el medio ambiente, cuyo artículo 9 establece que el alcance, nivel de detalle y el grado de especificidad del informe de sostenibilidad ambiental se determinará por el órgano ambiental, tras identificar y consultar a las administraciones públicas afectadas y al público interesado, mediante la emisión de un documento de referencia que incluirá, además, los criterios ambientales estratégicos e indicadores de los objetivos ambientales y principios de sostenibilidad aplicables en cada caso.

El 23 de septiembre de 2011 tiene entrada, en el registro del Departamento de Medio Ambiente y

Antolaketako Departamentuaren erregistroan. Bertan, Udalak eskatzen dio GFAko Ingurumeneko eta Obra Hidraulikoetako Zuzendaritza Nagusiari abian jarri dadila Debako Hiri Antolaketako Arauen aldaketaren ingurumen eraginaren baterako ebaluazio prozedura. Aldaketa Duquesa eta Urkulu ingurua babesteko lurzoru hiritarrezinean egingo da. Ondorio horietarako, eskaerarekin batera aurretiko kontsulten memoria ere bidali da.

Planteatu den aldaketaren helburuak hauek dira:

1.- Indarrean dagoen araudian dauden hainbat kontraesan zuzentzea, hierarkikoki nagusiagoa den planeamendura –Eibar-Debabarrena LPP- egokituz; izan ere, planeamendu horretan onargarritzat jotzen da harrobi erabilera, eta garapen planeamendua izapidetu beharra ezartzen da.

2.- Harrobitarako erabili daitekeen azalera Duquesa harrobia berrantolatzeko eta handitzeko proiektuan jasotakora mugatzea -lizentzia 2011ko urtarrilean eskuratu zuen-.

3.- Ingurumen babeserako hainbat figuraren mugapena txertatzea. Figura horiek udalaz gaindikoak dira eta Hiri Antolaketako Arauak indarrean sartu ostean onetsi ziren: ES21200003 Izarraitz GKL, ES21200003 Izarraitz KBE proposamena, Itsasertzeko LAP eta Deba eta Zumaia arteko itsasertzeko Biotopo Babestua.

Aurretiko kontsultetarako dokumentuak Hiri Antolaketako Arauen aldaketaren helburuak jasotzen ditu. Gainera, proposatutako helburu bakoitzak ingurumenaren gainean sor ditzakeen eraginen lehen balorazioa egiten da. Eragin horiek askotarikoak dira eta hirugarren helburuaren kasuan – ingurumen babeserako figuren mugapena txertatzea- positibotzat jotzen dira. Azkenik, dokumentuan jasotzen da baita ere aldaketak zein eragin izango dituen arloko plangintza nagusiagoaren gainean - Nekazaritza, Basogintza eta Natura Inguruneko LAP, Itsasertza Babestu eta Antolatzeko LAP, ibai eta erreka-ertzak antolatzeko LAP, hezeguneen LAP-.

Debako Hiri Antolaketako Arauen aldaketak behin betiko onartzeko eskumen nagusia Gipuzkoako Foru Aldundiari dagokio. Beraz, otsailaren 27ko 3/1998 Legearen 44. artikulua

Ordenación del Territorio de la DFG, un escrito del Ayuntamiento de Deba en el que el Ayuntamiento solicita, a la Dirección General de Medio Ambiente y Obras Hidráulicas de la DFG, que se inicie el procedimiento de evaluación conjunta de impacto ambiental de la modificación de NNSS de Deba en SNU para la protección del entorno de Duquesa y Urkulu. A estos efectos, la solicitud es acompañada de una memoria de consultas previas.

Los objetos de la Modificación planteada son los siguientes:

1.- Corregir ciertas contradicciones existentes en el texto normativo vigente, adecuándolo al planeamiento jerárquicamente superior -PTP de Eibar-Bajo Deba- que contempla el uso de canteras como admisible estableciendo la necesidad de tramitar el planeamiento de desarrollo.

2.- Limitar la superficie susceptible de ser utilizada para la actividad canterable a la recogida en el proyecto de reordenación y ampliación de la cantera Duquesa que obtuvo licencia en enero del presente año 2011.

3.- Incorporar la delimitación de figuras de protección ambiental supramunicipales aprobadas tras la entrada en vigor de las vigentes Normas Subsidiarias de Planeamiento de Deba –LIC ES21200003 Izarraitz, propuesta ZEC ES21200003 Izarraitz, PTS Litoral, y Biotopo Protegido "Tramo Litoral Deba-Zumaia"-.

El documento para consultas previas recoge los objetivos de la modificación de las NNSS. Además, contiene una primera aproximación a los efectos ambientales previsibles que generarán cada uno de los objetivos propuestos, impactos que son muy variados y que, en el caso del tercer objetivo - la incorporación de la delimitación de las figuras de protección ambiental- se consideran positivos. Finalmente, incluye también un análisis de los efectos de la modificación sobre la planificación sectorial superior afectada – PTS agroforestal y del medio natural, PTS de ordenación y protección del Litoral, PTS de Ordenación de márgenes de ríos y arroyos, PTS de Zonas Húmedas –.

La competencia sustantiva para la aprobación definitiva de las modificaciones de las Normas Subsidiarias del Municipio de Deba corresponde a la Diputación Foral de Gipuzkoa, por lo que, en

aplikatuz eta ekainaren 30eko 4/2011 Foru Dekretuan ezarritakoaren arabera, plana onartzeko eskumen nagusia Gipuzkoako Foru Aldundiari dagokion kasuetan, foru administrazio honetako Ingurumeneko eta Lurralde Antolaketako Departamentua da Ingurumen Eraginaren behin betiko txostena egiteko organo eskuduna.

aplicación del artículo 44 de la Ley 3/1998, de 27 de febrero y en consonancia con lo establecido en el Decreto Foral 4/2011, de 30 de junio, en aquellos casos en los que la competencia sustantiva para la aprobación del plan resida en la Diputación Foral de Gipuzkoa, el órgano competente para la emisión del informe definitivo de impacto ambiental lo constituye el Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio de esta administración foral.

Eskaera jaso duelarik, erasandako administrazioak eta interesatutako jendea identifikatu eta kontsultatzeko izapidea hasi du GFAko Ingurumeneko eta Obra Hidraulikoetako Zuzendaritza Nagusiak, hala aurreikusten baitu 9. artikuluan apirilaren 28ko 9/2006 Legeak, plan eta programa jakin batzuek ingurumenean duten eragina ebaluatzeari buruzkoak.

Recibida la solicitud, se inicia, por parte de la Dirección General de Medio Ambiente y Obras Hidráulicas, el trámite de identificación y consulta a las administraciones afectadas y al público interesado previsto en el artículo 9 de la Ley 9/2006, de 28 de abril, sobre la evaluación de los efectos de determinados planes y programas en el medio ambiente.

Txosten hau da plan eta programa jakin batzuek ingurumenean duten eragina ebaluatzeari buruzko apirilaren 28ko 9/2006 Legeak 9. artikuluan aurreikusitako erreferentziako dokumentua, eta ingurumen eraginaren baterako ebaluazio prozedura arautzeari buruzko uztailaren 22ko 183/2003 Dekretuak aurreikusitako kontsulta izapideari erantzuten dio.

Este informe constituye el documento de referencia contemplado en el artículo 9 de la Ley 9/2006, de 28 de abril, sobre evaluación de los efectos de determinados planes y programas en el medio ambiente y da respuesta al trámite de consulta previsto en el artículo 6 del Decreto 183/2003, de 22 de julio, por el que se regula el procedimiento de evaluación conjunta de impacto ambiental.

2.- EGINDAKO KONTSULTAK

Plan eta programa jakin batzuek ingurumenari eragindako ondorioen ebaluazioari buruzko apirilaren 28ko 9/2006 Legeko 9. artikuluan aurreikusitakoa aplikatuz, identifikatu eta kontsultatu dira ondoko administrazio eta erakundeak:

- GFAko Bide Azpiegituren Zuzendaritza Nagusia
- GFAko Mendietako eta Natura Inguruneko Zuzendaritza Nagusia
- GFAko Kultura Zuzendaritza Nagusia
- GFAko Nekazaritzako eta Landa Garapeneko Zuzendaritza Nagusia
- GFAko Lurralde Antolaketako Zuzendaritza Nagusia
- GFAko Ingurumeneko eta Obra Hidraulikoetako Zuzendaritzako Uraren Kontroleko eta Kalitateko Atala.
- Eusko Jaurlaritzako Biodibertsitaterako eta Ingurumen Partaidetzarako Zuzendaritza
- Eusko Jaurlaritzako Ingurumenaren

2.- CONSULTAS REALIZADAS

En aplicación de lo previsto en el artículo 9 de la Ley 9/2006, de 28 de abril, sobre la evaluación de los efectos de determinados planes y programas en el medio ambiente, se han identificado y consultado las siguientes administraciones y entidades.

- Dirección General de Infraestructuras Viarias de la DFG
- Dirección General de Montes y Medio Natural de la DFG
- Dirección General de Cultura de la DFG
- Dirección General de Agricultura y Desarrollo Rural de la DFG
- Dirección General de Ordenación del Territorio de la DFG
- Sección de Control y Calidad del Agua de la Dirección de Medio Ambiente y Obras Hidráulicas de la DFG.
- Dirección de Biodiversidad y Participación del Gobierno Vasco
- Dirección de Planificación, Evaluación y Control Ambiental del Gobierno Vasco

Plangintza, Ebaluazioa eta Kontrolerako Zuzendaritza
- Eusko Jaurlaritzako Ingurumen Kalitateko Zuzendaritza
- Eusko Jaurlaritzako Lurralde Antolamenduko Zuzendaritza
- Eusko Jaurlaritzako Larrialdiei Aurre Egiteko Zuzendaritza
- Eusko Jaurlaritzako Garraio Azpiegituretako Zuzendaritza
- Eusko Jaurlaritzako Garraio Zuzendaritza
- Eusko Jaurlaritzako Kultura Ondarearen Zuzendaritza
- Eusko Jaurlaritzaren Osasun Saileko Gipuzkoako Lurralde Zuzendaritza
- Ingurumeneko eta Landa eta Itsas Inguruneko Ministerioaren Gipuzkoako Kosta Zerbitzu Probintziala.
- Gipuzkoako Ur Kontsortzioa
- Uraren Euskal Agentzia
- IHOBE
- Eguzki talde ekologista
- Ekologistak Martxan Gipuzkoa talde ekologista
- Aranzadi Zientzia Elkartea
- ENBA (Euskal Herriko Nekazarien Elkartasuna)
- EHNE (Euskal Nekazarien Batasuna)
- DEBEGESA
- DEBEMEN
- Zestoako Udala
- Azpeitiko Udala
- Azkoitiko Udala
- Mendaroko Udala
- Zumaiako Udala

- Dirección de Calidad Ambiental del Gobierno Vasco
- Dirección de Ordenación del Territorio del Gobierno Vasco
- Dirección de Atención de Emergencias del Gobierno Vasco
- Dirección de Infraestructura del Transporte del Gobierno Vasco
- Dirección de Transportes del Gobierno Vasco
- Dirección de Patrimonio Cultural del Gobierno Vasco
- Dirección Territorial de de Gipuzkoa del Departamento de Sanidad del Gobierno Vasco
- Servicio Provincial de Costas de Gipuzkoa del Ministerio de Medio Ambiente Rural y Marino.
- Consorcio de Aguas de Gipuzkoa
- Agencia Vasca del Agua
- IHOBE
- Grupo ecologista Eguzki
- Grupo ecologista Ekologistak Martxan Gipuzkoa
- Sociedad de Ciencias Aranzadi
- ENBA (Euskal Herriko Nekazarien Elkartasuna)
- EHNE (Euskal Nekazarien Batasuna)
- DEBEGESA
- DEBEMEN
- Ayuntamiento de Zestoa
- Ayuntamiento de Azpeitia
- Ayuntamiento de Azkoitia
- Ayuntamiento de Mendaro
- Ayuntamiento de Zumaia

Erantzuna emateko epea igaro ondoren, IHOBErena, Ingurumeneko eta Landa eta Itsas Inguruneko Ministerioaren Kostaldeen eta Itsasoaren Iraunkortasunerako Zuzendaritza Nagusiarena eta Eusko Jaurlaritzako honako zuzendaritza hauena jaso dira: Kultura Ondarearen Zuzendaritza, Biodibertsitate eta Partaidetzarako Zuzendaritza, Ingurumenaren Plangintzarako Zuzendaritza eta Osasun eta Kontsumo Sailaren Gipuzkoako Lurralde Ordezkaritza. Aurretiko txosten honi erantsi zaizkio horien kopiak.

IHOBEk adierazi du, bidalitako dokumentazioa aztertu ondoren, eremu honetan ez dagoela lurzorua kutsa dezaketen jarduerak edo instalazioak jasaten dituzten edo jasan izan

Transcurrido el plazo otorgado para la remisión de respuestas, se han recibido la de IHOBE, la de la Dirección General de Sostenibilidad de la Costa y del Mar del Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino así como las de las siguientes direcciones del Gobierno Vasco: de Patrimonio Cultural, de Biodiversidad y Participación Ambiental, de Planificación Ambiental y la Territorial de Gipuzkoa del Departamento de Sanidad y Consumo. Se remiten copias de los informes como anexos al presente informe preliminar.

IHOBE expone que, analizada la documentación adjunta, se ha podido comprobar que, en la zona objeto de intervención, no existen parcelas incluidas en el *Decreto 165/2008, de 30 de*

dituzten lurzoruen inbentarioan –165/2008 Dekretua, irailaren 30ekoa– jasotako lursailik. Era berean, jakinarazi du zein obligazio dauden eremu horretan inoiz lurzorua kutsa dezaketen jarduerak burutu badira edo lur mugimenduko prozesuren batean kutsadura zantzuak antzematen badira.

septiembre, de inventario de suelos que soportan o han soportado actividades o instalaciones potencialmente contaminantes del suelo. Igualmente, informa de las obligaciones en el caso de que en la zona de estudio se haya desarrollado a lo largo de la historia alguna actividad potencialmente contaminante o existieran indicios de contaminación en un posible proceso de movimiento de tierras.

Ingurumeneko eta Landa eta Itsas Inguruneko Ministerioaren **Kostaldeen eta Itsasoaren Iraunkortasunerako Zuzendaritza Nagusiak** adierazi du Urkulu eta Duquesa, erauzketa jarduerarako areak, itsas-lehorreko jabari publikoaren zonatik kanpo eta haren igarotzeko zorgunetik eta babesgunetik kanpo daudela. Hala ere, kontuan hartuta aurretiko kontsulten dokumentuan adierazten dela aldaketa hau irismen orokorrekoa dela, eta, hortaz, aldaketak egoera berean dauden beste lurzoru batzuetan ere izan dezakeela eragina –Sasiola eta Mardari auzoetako erauzketa areak-, adierazi du Sasiolako erauzketa jarduerarako arearen zati bat Kosten Legeak ezartzen duen babes zorgunean dagoela. Ondorioz, aipatu babesgunearen gaineko jarduera oro Uraren Euskal Agentziak baimendutakoa izan behar du. Azkenik, jakinarazi du debekatuta daudela babes zorgunean agregakinen meatokiak deuseztatzea ekarri dezaketen jarduerak, Kosten Erregelamenduko 45.1.c artikuluan xedatutakoaren arabera.

La **Dirección General de Sostenibilidad de la Costa y del Mar** del Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino expone que las áreas de actividad extractiva de Urkulu y Duquesa se encuentran ambas fuera de la zona de Dominio Público Marítimo-Terrestre y de sus servidumbres de tránsito y protección. Sin embargo, dado que en el documento de consultas previas se señala que esta modificación es de alcance general y puede afectar a otros suelos que se hallan en la misma situación –áreas extractivas de los barrios de Sasiola y Mardari-, se expone que el área de actividad extractiva de Sasiola, se encuentra afectada en parte de su superficie por la zona de servidumbre de protección que establece la Ley de Costas. En consecuencia, cualquier actuación en esta última zona, deberá contar con la autorización de la Agencia Vasca del Agua. Finalmente, informa que, a tenor de lo establecido en el artículo 45.1.c del Reglamento de Costas, se consideran prohibidas las actividades que impliquen la destrucción de yacimientos de áridos en la zona de servidumbre de protección.

Eusko Jaurlaritzako Kultura Ondarearen Zuzendaritzak adierazi du igorri zaion dokumentaziotik ondorioztatzen duela dokumentuak behar bezala jaso dituela aldaketak uki ditzakeen kultura ondareko elementuak.

La **Dirección de Patrimonio Cultural del Gobierno Vasco** comunica que, revisada la documentación remitida, considera que el documento recoge correctamente los elementos de patrimonio cultural que pueden verse afectados por dicha modificación.

Eusko Jaurlaritzako **Biodibertsitaterako eta Ingurumen Partaidetzarako Zuzendaritzak** jakinarazi du Duquesa eta Urkulu harrobien antolaketarako Plan Bereziari buruzko txostena igorri zuela 2011ko ekainean. Plan horren esparrua eta helburuak aldaketa honetan planteatutakoen antzekoak dira. Hortaz, aurretiko kontsulta hauetarako, Plan Berezi hari buruz egindako txostena igortzen du, biodibertsitateari eta bere elementuei dagokienez erabat baliozkoa dela ulertzen baitu. Plan Bereziari buruzko txosten horretan, IEBE azterketa egiterakoan kontuan hartu beharreko biodibertsitatearen

La **Dirección de Biodiversidad y Participación Ambiental** del Gobierno Vasco comunica que, en junio de 2011, emitió informe sobre el “Plan Especial de ordenación de las canteras Duquesa y Urkulu” cuyo ámbito y objetivos son similares a los de la modificación, por lo que remite para estas consultas previas su informe sobre el Plan Especial al considerarlo totalmente válido en relación con la biodiversidad y sus elementos. En ese informe del Plan Especial, la Dirección de Biodiversidad se limita a exponer los aspectos más significativos de la biodiversidad a tener en

alderdi esanguratsuenak azaltzera mugatzen da Biodibertsitaterako Zuzendaritza. Izan ere, ulertzen du ustiapen horien eraginen azterketa xehakatuagoa egin dela jada, proiektu gisa, "*Deban, Zeleta SL enpresak sustatutako Urkulu 4663 zenbakiko emakidaren eta Duquesa 4358 zenbakiko emakidaren ustiapen-proiektuak berriz antolatzea eta zabaltzea*" izeneko proiektuaren Ingurumen Eraginaren Deklarazioa egiteko.

Beraz, honakoak dira Biodibertsitaterako Zuzendaritzaren txostenean jasotzen den plan bereziak aztertutako eremuan dauden biodibertsitatearen alderdi aipagarrienak:

- Harrobitarako erabili daitekeen area "Izarraitz" Garrantzi Komunitarioko Lekutik (ES 21200003) gertu dago. Hain zuzen ere, area horren ekialdetik doan pistatik 60 metrora dago GKL hori. Beraz, aipatu GKLren kontserbazio helburuen gaineko eragina zenbaterainokoa eta norainokoa den aztertu beharko da Plan Bereziaren IEBE azterketan. Era berean, adierazi du Kontserbazio Bereziko Eremu izendatzeko hasiera batean onartu diren dekretu proiektuen artean dagoela Izarraitz.

- Harrobitarako erabili daitekeen zonaldean dauden landare komunitate batzuk interes komunitarioko habitat dira Habitatei buruzko Zuzentarauan. Hain zuzen ere, honakoak: 9180 lehentasunezko habitata –mendi-hegaletako basoak, lurjausiak edo Tilio-Acerion sakanak- eta 8210 habitata -landaretza kasmofitoa duten malda harritsuak-, 6510 habitata -altitude txikiko sega-belardi pobreak-, 4090 habitata -txilardi oromediterraneoar endemikoak elorri-triskarekin- eta 4030 habitata –txilardi lehor europarrak-. Plan Bereziaren IEBE azterketak kontuan hartu beharko ditu landare formazio horiek eta inguruko baso autoktonoa.

- Fauna: Plan bereziaren eremuan *lehentasunezko banaketako areak* daude sari zuriarentzat eta bisoi europarrarentzat. Bestalde, azterketaren xede den eremua *Miniopterus schreibersii* eta *Rhinolophus eurylae* kiropteroentzako interes bereziko izendatutako arearen barruan dago; hortaz, gomendatzen du Plan Bereziaren IEBE Azterketak espezie horien gaineko eragin posibleen azterketa bat egin dezala eta,

cuenta para la elaboración del Estudio de ECIA, ya que considera que un análisis más detallado de los impactos de estas explotaciones ha sido realizado a nivel de proyecto con motivo de la Declaración de Impacto Ambiental del proyecto denominado "*Reordenación y ampliación de los proyectos de explotación de la C.E. Urkulu nº 4663 y la CE Duquesa nº 4358, promovida por Zeleta S.L. en Deba".*

Por tanto, los aspectos más reseñables de la biodiversidad en el ámbito estudiado por el plan especial que se contempla en el informe de la Dirección de Biodiversidad son:

- El área canterable se encuentra en las proximidades del Lugar de Importancia Comunitaria "Izarraitz", código ES 21200003, concretamente dicho LIC se ubica a 60 m desde la pista que discurre al este del emplazamiento. Por tanto, el estudio de ECIA del Plan Especial debe incorporar un análisis del alcance y grado de afección a los objetivos de conservación del LIC citado. Asimismo, informa que entre los proyectos de decreto para la designación de Zonas especiales de Conservación inicialmente aprobados se encuentra el de Izarraitz.

- Algunas de las comunidades vegetales presentes en la zona canterable constituyen hábitats de interés comunitario de la Directiva de Hábitats, concretamente, los siguientes: el hábitat prioritario 9180 –bosques de laderas, desprendimientos o barrancos de Tilion-Acerion- y los hábitats 8210 –pendientes rocosas calcícolas con vegetación casmofítica-, 6510 –prados pobres de siega de baja altitud-, 4090 –brezales oromediterráneos endémicos con aliaga y 4030 –brezales secos europeos-. El estudio de ECIA del Plan Especial deberá atender a estas formaciones vegetales y al bosque autóctono del entorno.

- Fauna: el ámbito del plan especial se solapa con *Zonas de Distribución Preferente* para el alimoche común y el visón europeo. Por otra parte, el área de estudio recae dentro de las *Áreas de interés especial* para los quirópteros *Miniopterus schreibersii* y *Rhinolophus eurylae,* por lo que recomienda que el EsECIA del plan especial un análisis de las posibles afecciones sobre estas especies y que incluya, si corresponde,

eraginik egongo balitz, eragin horiek arintzera edo saihestera zuzendutako neurriak jaso ditzala.

- *Euskal Autonomia Erkidegoko korridore ekologikoen sarea.* Plangintzaren xede den eremuan aipatu sareko honako elementuok aurkitzen ditugu: *Izarraitz* gunea, *Izarraitz-Arno-R11 Korridorea-R9 Korridorea* loturako korridorea eta indargetze eta zaharberritze areak. Plan berezian planteatzen den handitzeak ez du korridorea berriro estutzea ekarriko (korridorearen ebakidura murriztuta dago jada, egungo erauzketa zonarengatik); baina, hala ere, bai ekarriko duela zonaldearen artifizializatzea handitzea. Era berean, aurreikusten den erabileraren ezaugarriek inpaktuak ekarriko dituzte lurraldearen iragazkortasunaren gainean, baita Natura 2000 sarearen koherentzia ekologikoaren gainean ere; izan ere, Izarraitz GKL kanpoko ekosistemekin lotzeko ahalmena murriztu daiteke. Ondorioz, plan bereziaren IEBE azterketak aztertu egin beharko ditu planak lurraldeko faunarentzako iragazkortasunaren gainean izango dituen eraginak, eta eragin horiei begirako neurri prebentibo edo zuzentzaile egokiak proposatu. Horri dagokionez, harrobitarako erabili daitekeen eremuaren iparraldeko eta hegoaldeko konektagarritasuna hobetzera zuzendutako neurriak aztertzea gomendatzen da.

- *Paisaia:* Plan bereziaren eremua 616 Zorrozpe izeneko arro bisual katalogatuan dago. Arro horrek balio handiko paisaia arrunta du, eta bertan dago, baita ere, “Izarraitz” katalogatutako espazio naturala, *EAEko Paisaia Berezien eta Nabarmenen Katalogoaren Aurreproiektuaren* arabera. Plan Bereziaren IEBE azterketak xehetasunez baloratuko du erauzketa jarduerak izango duen eragin bisuala; hala ere, kontuan hartuta onetsitako proiektuak jaso duela jada tratamendu paisajistikoa, proposatzen dena da fase honetan beste alderdi batzuk kontuan har daitezela, hala nola irisgarritasun bisuala edo soluzioaren pertzepzio soziala.

Ingurumen Plangintza, Ebaluazio eta Kontroleko Zuzendaritzak aldaketan integratu beharreko ingurumen irizpide estrategikoak eman ditu. Horietako asko bat datoz Eusko

medidas destinadas a evitar o paliar su incidencia.

- *Red de Corredores Ecológicos de la CAPV.* El ámbito objeto de planificación coincide con los siguientes elementos de dicha red: espacio núcleo *Izarraitz*, corredor de enlace *Izarraitz-Arno- Corredor R11- Corredor R9* y áreas de amortiguación y de restauración. Aunque la ampliación que se plantea en el plan especial no implica un nuevo estrechamiento del corredor cuya sección ya está reducida por la zona extractiva actual, sí aumenta la intensidad de la artificialización de la zona intervenida. Asimismo, la naturaleza del uso previsto implica impactos sobre la permeabilidad del territorio, así como sobre la coherencia ecológica de la red Natura 2000 ya que puede afectar la capacidad de conexión del LIC Izarraitz con ecosistemas situados en su exterior. En consecuencia, el estudio de ECIA del plan especial deberá incorporar un análisis de las afecciones del plan sobre la permeabilidad para la fauna del territorio y aportar las medidas preventivas o correctoras oportunas. En este sentido, se recomienda considerar medidas destinadas a mejorar la conectividad en las zonas norte y sur del ámbito canterable.

- *Paisaje:* el ámbito del plan especial coincide con la cuenca visual catalogada 616 *Zorrotzpe,* que alberga un paisaje cotidiano del alto valor y del espacio natural catalogado “Izarraitz” según el *Anteproyecto de Catálogo de Paisajes Sobresalientes y Singulares de la CAPV.* El estudio del ECIA del Plan Especial deberá valorar en detalle la incidencia visual de la actividad extractiva, pero dado que el proyecto aprobado ya cuenta con un tratamiento paisajístico, se propone que, en esta fase, se atienda a otros aspectos como su accesibilidad visual o la percepción social de la solución.

La **Dirección de Planificación, Evaluación y Control Ambiental** aporta criterios ambientales estratégicos a integrar en la modificación en función de los valores ambientales de la zona. Muchos de ellos son comunes a lo ya expuesto por la Dirección de Biodiversidad y Participación

Jaurlaritzako Biodibertsitaterako eta Ingurumen Partaidetzarako Zuzendaritzak jadanik azaldu duenarekin, Natura 2000 Sareari dagokionez, interes komunitarioko habitatei dagokienez, faunarako interesekoak diren zonaldeei dagokienez eta paisaia naturalari dagokionez. Horri guztiari eransten dio, gainera, ur ingurunea eta baliabideak babestu, zaindu eta lehengoratu behar direla; izan ere, harrobien mugan Lastur erreka dago, eta inguru horretan akuiferoak kutsatzeko arriskua oso handia da. Gainera, eremuaren barruan inbentariatutako zonalde arkeologiko bat dagoela adierazi du: Linatzeta haitzuloa. Bestalde, eremutik gertu babestea proposatzen diren beste bi zonalde arkeologiko ere aurkitu dira: Ugarteberri I eta II haitzuloak. Hortaz, ondare historikoa zaindu egin beharko da, eta elementu historiko-arkeologikoak sustatu, bereizgarriak direlako. Azkenik, kontuan hartu beharreko planen zerrenda erantsi du.

Osasun eta Kontsumo Sailaren Gipuzkoako Lurralde Zuzendaritzak, bestalde, adierazi du aldaketan ez dutela desadostasunik aurkitu.

Erreferentziako dokumentu hau idatzi ondoren beste erantzunen bat jasotzen bada, Debako Udalari bidaliko zaio ahalik eta lasterren, Aldaketa idaztean eta ingurumen eraginaren baterako ebaluazioaren (IEBE) azterketa egitean kontuan har dezan.

Ambiental en lo que se refiere a la Red Natura 2000, hábitats de interés comunitario, zonas de interés para la fauna y paisaje natural. Añade, además, la necesidad de la protección, preservación y restauración de los recursos y el medio hídrico, ya que, en el límite de las canteras se encuentra el arroyo Lastur y la zona presenta vulnerabilidad de acuíferos muy alta. Además, detecta la presencia de una zona arqueológica inventariada dentro del ámbito, la cueva de Linatzeta y otras dos zonas arqueológicas propuestas para proteger en las proximidades –cuevas de Ugarteberri I y II-, por lo que se deberá preservar el patrimonio histórico y fomentar los elementos históricos-arqueológicos como fuente de singularidad. Además, añade una relación de planes que deben considerarse en su elaboración.

La **Dirección Territorial de Gipuzkoa del Departamento de Sanidad y Consumo** por su parte señala que no han encontrado disconformidades en la modificación.

En caso de recibirse alguna respuesta posterior a la emisión de este Documento de Referencia, ésta será remitida al Ayuntamiento de Deba en el plazo más breve posible, a fin de que sea tenida en cuenta en la redacción de la Modificación y en la elaboración del estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental (ECIA).

3.- INGURUMEN IRIZPIDE ESTRATEGIKOAK

Hiri Antolaketako Arauen Aldaketan kontuan hartzen diren ingurumen irizpideak Garapen Iraunkorraren Euskal Ingurumen Estrategiak (2002-2020) eta Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legeko 3. artikuluan ezarritakoekin bateragarriak izan beharko dira.

Era berean, Aldaketaren edukiak Debako Tokiko Agenda 21 Ekintza-planean planteatutako ildo estrategikoen helburuak bete beharko ditu edo, gutxienez, horiekin eta Tokiko Agendaren Planean jasotako ekintzekin bateragarria izan beharko da.

3.- CRITERIOS AMBIENTALES ESTRATÉGICOS

Los criterios ambientales que se consideren en la Modificación de las Normas Subsidiarias deberán ser compatibles con los establecidos en la Estrategia Ambiental Vasca de Desarrollo Sostenible 2002-2020 y con los establecidos en el artículo 3 de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo.

A su vez, el contenido de la Modificación deberí a contribuir al cumplimiento de los objetivos de las líneas estratégicas planteadas en el Plan de Acción de Agenda Local 21 de Deba o, al menos, ser compatibles con las mismas y con las acciones contenidas en el PAL.

[1] III Programa Marco Ambiental de la Comunidad Autonóma del País Vasco 2011 -2014 ,Criterios de sostenibilidad aplicables al planeamiento urbano. 2003, Manual para la Redacción de Planeamiento Urbanístico con Criterios de Sostenibilidad. 2005. Dept. de Ordenación del Territorio y Medio Ambiente del G.V

Era berean, Aldaketaren helburuak lortzeko jarraitu beharreko antolamendua zehazterakoan, jarraian adieraziko diren printzipioak hartuko dira kontuan, bat etorriz Garapen Iraunkorraren Euskal Ingurumen Estrategiak (2002-2010) eta hainbat garapen dokumentuk(1) nahiz Euskal Autonomia Erkidegoko Biodibertsitate Estrategiak bermatutako garapen iraunkorreko antolamendu baten irizpideekin:

- Dibertsitatearen galera etetea, ekosistemak zaharberritzea eta lurzoruaren artifizializazioa mugatzea, habitat naturalek, erdi-naturalek edo naturalizatuek okupatutako lurraldearen azalera areagotuz, eta etengabe horien kontserbazio egoera hobetuz.
- Babestutako espazio naturalen sarearen barruko aldeak, Natura 2000 Sarea eta interes naturalistikoko beste elementuak babestea eta zaintzea.
- Plangintzan paisaia faktorea sartzea, horren babesa, kudeaketa eta antolamendua sustatuz, Paisaiaren Europako Hitzarmenean ezartzen den bezala. Horri dagokionez, Debako lurzoru hiritarrezinean garatutako edo garatu beharreko erauzketa jardueretatik datozen eraginak zuzentzeko jarduerak planifikatuko dira.
- Mehatxupeko flora eta fauna espezieen lehentasunezko banaketa guneak, garrantzi bereziko eremuak eta gune ahulak zaintzea, kudeaketa plana duten ala ez kontuan izan gabe.
- Euskal kostaldea babestea, kostako baliabideak kontserbatzeko neurriak hartuz eta jarduerak arautuz, jardueren garapenaren ondoriozko eraginak arintzeko.
- Uren kalitatea babestea, beharrezko neurriak hartuz, jabari publiko hidraulikoa babesteko, akuiferoak zuzen birkargatzea ahalbidetzeko, lurpeko urak kutsatzea saihesteko eta drainatze-sare naturalaren funtzionamendua errazteko.

Igualmente, a la hora de determinar la ordenación a adoptar para la consecución de los objetivos de la Modificación, se tendrán presentes los principios que se citarán a continuación, en consonancia con los criterios de una ordenación de carácter sostenible avalada en la Estrategia Vasca de Desarrollo Sostenible 2002-2020 y en diversos documentos de desarrollo(2) así como en la Estrategia de la biodiversidad de la CAPV:

- Detener la pérdida de la diversidad, restaurar los ecosistemas y limitar la artificialización del suelo, incrementando la superficie del territorio ocupada por hábitats naturales, seminaturales o naturalizados, y mejorando continuamente su estado de conservación.
- Proteger y conservar las áreas incluidas dentro de la red de espacios naturales protegidos, la Red Natura 2000 y otros elementos de interés naturalístico.
- Integración del factor paisaje en el planeamiento, impulsando su protección, gestión y ordenación, tal y como se establece en el Convenio Europeo del Paisaje. En ese sentido, se planificarán actuaciones de corrección de impactos procedente de las actividades extractivas desarrolladas o a desarrollar en el suelo no urbanizable del municipio de Deba.
- Salvaguardar las zonas de distribución preferente, áreas de interés especial y puntos sensibles de especies de flora y fauna amenazadas, tengan o no plan de gestión.
- Salvaguardar el litoral vasco, implementando medidas de conservación de los recursos litorales y regulando las actividades de tal que forman que se aminoren los impactos procedentes de su desarrollo.
- Preservar la calidad de las aguas, implementando medidas que protejan el dominio público hidráulico, faciliten el correcto funcionamiento de la recarga de acuíferos, impidan la contaminación de las

[2] III Programa Marco Ambiental de la Comunidad Autonóma del País Vasco 2011 -2014 ,Criterios de sostenibilidad aplicables al planeamiento urbano. 2003, Manual para la Redacción de Planeamiento Urbanístico con Criterios de Sostenibildad. 2005. Dept. de Ordenación del Territorio y Medio Ambiente del G.V

- Ingurumenarekiko kalteak prebenitzeari lehentasuna emango zaio, kalte horiek zuzentzeko eta konpentsatzeko neurrien gainetik.

- Ondare historiko eta arkeologikoa babestea, eta bere elementuak sustatzea, bereizgarriak direlako.

4.- ALDAKETAREN APLIKAZIO ESPARRUAN DAUDEN BALIABIDEAK ETA INGURUMEN INTERES BEREZIKO EREMUAK, ETA HORIEN BABES HELBURUAK

Aldaketaren eremuak, printzipioz, Duquesa eta Urkulu harrobietako erauzketa jarduerek ukitu dituzten edota ukituko dituzten lurzoruak hartzen ditu. Hala ere, azkenean, eremuaren hedadura zabalagoa da; izan ere, erauzketa jarduera horien eraginpeko eremuaren hedadura jasotako baimenari egokitzeaz gain, hiri antolaketako arauak planeamendu figura nagusiago hauetara egokitu nahi dira: Itsasertzeko LAP, ES21200003 Izarraitz GKL, ES21200003 Izarraitz KBE proposamena, Deba eta Zumaia arteko itsasertzeko Biotopo Babestuaren NBAP eta Debabarrena LPP, erauzketa jardueren erabilerari dagokionez.

Ingurumeneko eta Obra Hidraulikoetako Zuzendaritza Nagusi honetan dagoen informazio bibliografikoa eta kartografikoa nahiz egindako kontsulten ondoriozko txostenak kontsultatu ondoren, jarraian aldaketaren aplikazio esparruan dauden edo bertan planteatutako jardueren eragina jasan dezaketen baina kontsulten dokumentu horretan agertzen ez diren baliabide hauskorrak edota baliotsuak direnak adieraziko dira. Dena den, ingurumen interes bereziko elementuen aurretiazko zerrenda bat da, eta IEBE azterketan osatu beharko da, eragindako esparruen ingurumen inbentario zehatz baten bidez.

a.- Natura 2000 Sarea: Harrobitarako erabili daitekeen Duquesa eta Urkulu ingurua “Izarraitz” Garrantzi Komunitarioko Lekutik (ES 21200003) gertu dago. Hain zuzen ere, area horren ekialdera dagoen pistatik 60 metrora dago GKL hori. Ondorioz, aldaketaren IEBE azterketak aipatu GKLren kontserbazio helburuak noraino eta zenbateraino ukitzen dituen aztertu beharko

aguas subterráneas y faciliten el funcionamiento de la red natural de drenaje.

- Priorizar la prevención de daños ambientales frente a su corrección y compensación.

- Preservar el patrimonio histórico-arqueológico y fomentar sus elementos como fuente de singularidad.

4.- RECURSOS Y ESPACIOS DE ESPECIAL INTERÉS AMBIENTAL QUE SE ENCUENTRAN EN EL ÁMBITO DE APLICACIÓN DE LA MODIFICACIÓN Y OBJETIVOS DE PROTECCIÓN

El ámbito de la modificación, en principio, abarca los terrenos que están y/o serán afectados por la actividades extractivas en las canteras Duquesa y Urkulu. Sin embargo, su extensión final resulta ser mayor, ya que, además de acomodar la extensión del ámbito de afección de dichas actividades extractivas a la autorización recibida, se pretende la adaptación de las normas subsidiarias a las siguientes figuras de planeamiento superior: PTS litoral, LIC ES2120003 Izarraitz y propuesta ZEC ES2120003 Izarraitz, PORN del Biotopo Protegido “Tramo Litoral Deba-Zumaia” y PTP Bajo Deba en lo que se refiere al uso de actividades extractivas.

Consultada la información bibliográfica y cartográfica existente en esta Dirección General de Medio Ambiente y Obras Hidráulicas y los informes resultantes de las consultas efectuadas se expondrán a continuación los recursos frágiles y/o valiosos en el ámbito de aplicación de la modificación o que pudieran ser afectados por las actuaciones planteadas en la misma no incluidos en dicho documento de consultas. Se trata en cualquier caso de una relación de elementos de especial interés ambiental preliminar, que deberá ser completada en el estudio de ECIA mediante un exhaustivo inventario ambiental del ámbito afectado.

a.- Red Natura 2000: El área canterable de Duquesa y Urkulu se encuentra en las proximidades del Lugar de Importancia Comunitaria “Izarraitz”, código ES2120003, concretamente a 60 m desde la pista que discurre al este del emplazamiento. En consecuencia, el estudio de ECIA de la modificación deberá incorporar un análisis del

du (kontuan hartuta habitatak, espezieak, horien arteko harremana eta kontserbazio egoera, eta Natura 2000 Sarearekiko koherentzia). Horrela, IEBE prozeduraren baitan, Habitaten Arteztarauen araberako ebaluazioa egin ahal izango da.

alcance y grado de afección a los objetivos de conservación del LIC citado (considerando hábitats, especies, relación y estado de conservación de estos y coherencia con la red Natura 2000), de modo que sea posible efectuar, en el marco del procedimiento de ECIA, una adecuada evaluación en términos de la citada Directiva de Hábitats.

b.- Intereseko beste espazioak. Deba-Zumaiako Biotopoa. Bere NBAP, aldaketa honi esker, Hiri Antolaketako Arauetan txertatuko da.

b.- Otros espacios de Interés. El Biotopo de Deba-Zumaia cuyo PORN se va a incorporar a las Normas Subsidiarias gracias a la presente modificación.

c.- Euskal Autonomia Erkidegoko korridore ekologikoen sarea. Interes Komunitarioko Leku bi, "Izarraitz" GKL eta "Arno" GKL, lotzen dituen korridore ekologikoa estutzen den bi gunetan daude harrobitarako erabili daitezkeen Duquesa eta Urkulu inguruak eta Sasiola ingurua. Ondorioz, IEBE azterketak jaso egin beharko du erauzketa jarduera horien garapenak lurraldeko faunarentzako iragazkortasunean dituen eraginei buruzko azterketa eta Natura 2000 Sarearen koherentziari buruzko azterketa. Beharrezkoak baldin badira, neurri prebentibo edo zuzentzaile egokiak eman beharko ditu.

c.- Red de Corredores Ecológicos de la CAPV. Tanto el área canterable de Duquesa y Urkulu como el de Sasiola, se encuentran en dos zonas de estrechamiento del corredor ecológico que permite la conexión entre dos Lugares de Interés Comunitario, el LIC "Izarraitz" y el LIC "Arno". En consecuencia, el estudio de ECIA debe incorporar un análisis de las afecciones que el desarrollo de estas actividades extractivas tienen sobre la permeabilidad para la fauna del territorio y sobre la coherencia ecológica de la Red Natura 2000 y aportar, en su caso, las medidas preventivas o correctoras oportunas.

d.- Intereseko fauna. Aipatu dezakegun intereseko faunaren artean, *Miniopterus schreibersii (Schreibers saguzarra)* eta *Rhinolophus euryale (Ferra-saguzar mediterraneoa)* kiropteroak daude. Horien interes bereziko areak aldaketak ukitzen duen eremu osoa hartzen du. Harrobitarako erabili daitezkeen Duquesa, Urkiola eta Sasiola aldeen inguruetan haitzulo asko daudenez, ezin da baztertu beste babesleku batzuk ere egotea, eraginpeko eremutik kanpo, A-8 autobidearen ondoko artadi kantauriar batean, jadanik ezagutzen dugun babeslekuaz gain. IEBE azterketak espezie horien gaineko eragin posibleak aztertu ditzala eta, eraginik egotekotan, horiek saihesteko edo arintzeko neurriak jaso ditzala gomendatzen da.

d.- Fauna de Interés. Entre la fauna de interés que podemos citar, se encuentran los quirópteros *Miniopterus schreibersii (murciélago de cueva)* y *Rhinolophus euryale (murciélago mediterráneo de herradura)* que tienen un área de interés especial en la totalidad del ámbito afectado por la modificación. Dado la existencia de numerosas cuevas en los alrededores de las áreas canterables de Duquesa, Urkiola y Sasiola, no se puede descartar la existencia de otros refugios además del ya conocido fuera del ámbito de afección en un encinar cantábrico adyacente a la Autopista A-8. Se recomienda que el EsEcia incorpore un análisis de las posibles afecciones sobre estas especies y que incluya, si corresponde, medidas a evitar o paliar su incidencia.

e.- Intereseko landaretza: Duquesa eta Urkuluren kasuan, harrobitarako zonaldean dauden interes komunitarioko habitat hauek aipatu daitezke: 9180 lehentasunezko habitata (*mendi-hegaletako basoak, lurjausiak edo Tilio-Acerion sakanak*) eta 8210 habitata (*landaretza kasmofitoa duten malda harritsuak*), 6510 habitata (*altitude txikiko sega-belardi pobreak*), 4090 habitata (*txilardi oromediterranear*

e.- Vegetación de interés. En el caso de Duquesa y Urkulu, se pueden citar los siguientes hábitats de interés comunitario presentes en la zona canterable: el hábitat prioritario 9180 (*bosques de laderas, desprendimientos o barrancos del Tilion-Acerion, 8210 (pendientes rocosas calcícolas con vegetación casmofítica), 6510 (prados pobres de siega de baja altitud),4090 (brezales oromediterráneos*

endemikoak elorri-triskarekin) eta 4030 habitata (*txilardi lehor europarrak*). Sasiola harrobiari dagokionez, egungo ustiapen gunea erabat inguratuz, 9340.0 habitata dago (*Quercus Ilex eta Quercus rotundifolia basoak).* Deba ibaiaren ertzean, berriz, lehentasunezko 91E0 habitata dago (*Alnus glutinosa eta Fraxinus excelsior espezieek eratutako baso alubialak*). Gertu dago, baita ere, 6510 habitata (*altitude txikiko sega-belardi pobreak*). IEBE azterketak formazio horien egoera aztertuko du, eta horien gaineko eragin posibleak prebenitzeko, zuzentzeko eta konpentsatzeko neurriak diseinatuko ditu.

f.- Paisaia: Duquesa eta Urkulu inguruko harrobitarako arearen kasuan, ukitutako eremua EAEko Paisaia Berezien eta Nabarmenen Katalogoaren Aurreproiektuan katalogatutako arro bisual batean dago: "616 Zorrozpe" arroa. Bertan, balio handiko paisaia "arrunta" eta "Izarraitz" izeneko interes naturaleko espazio katalogatua daude. Erauzketa jarduerak paisaiaren gainean izango dituen eraginak prebenitzeko eta zuzentzeko neurriak jaso behar ditu Aldaketaren IEBE azterketak.

g.- Kutsatuta egon daitezkeen lurzoruak: Aldaketaren eragin-esparruan badira *lurzorua kutsa dezaketen jarduerak edo instalazioak izan dituzten edo dauzkaten lurzoruen inbentarioari buruzko irailaren 30eko 165/2008 Dekretuan* jasotako lursailak. Horrela, Sasiola harrobitik gertu dagoen lursail bat eta Mardariko harrobietako batean dagoen beste bat aipa ditzakegu. Aldaketan jasota geratuko dira lursail horiek, eta ezarriko da *lurzoruaren kutsadura prebenitu eta zuzentzeko 2005eko otsailaren 4ko 1/2005 Legean* xedatutako betebeharrak aplikagarri izango zaizkiela.

h.- Kultura ondarea. Aldaketaren eraginpeko eremuan badira Debako kultura ondareko hainbat elementu. Hala:

- Urkulu eta Duquesa inguruan, edo handik gertu, Linatzeta haitzuloa dago. Haitzulo hori Kultur Ondasun izendatu zen, Monumentu kategoriarekin, Euskal Autonomia Erkidegoko Kultura Ondarearen Inbentario Orokorrean, Kultura Sailburuak 2009ko azaroaren 16an emandako Aginduaren bidez. Era

endémicos con aliaga) y 4030 (*brezales secos europeos).* En cuanto a la cantera de Sasiola, rodeando en su totalidad a la actual zona de explotación se encuentra el hábitat 9340.0 (*Bosques de Quercus Ilex y Quercus rotundifolia* y en las orillas del río Deba el hábitat prioritario 91E0 (*Bosques aluviales de Alnus glutinosa y Fraxinus excelsior).* También en las proximidades se puede encontrar el hábitat 6510 (*Prados pobres de siega de baja altitud).* El estudio de EsECIA analizará el estado de estas formaciones y diseñará medidas para prevenir, corregir y compensar las posibles afecciones provocadas.

f.- Paisaje: en el caso del área canterable de Duquesa y Urkulu, el ámbito de afección coincide con una cuenca visual catalogada según el "*Anteproyecto de Catálogo de Paisajes Sobresalientes y singulares de la CAPV":* la de "616 Zorrotzpe" que alberga un paisaje "Cotidiano" de Alto valor y del espacio de interés natural catalogado "Izarraitz", incluido dentro de esta cuenca. El estudio de ECIA de la modificación deberá incluir medidas para prevenir y corregir las afecciones en el paisaje que produzcan esta actividad extractiva.

g.- Suelos potencialmente contaminados: en el ámbito sometido a la modificación, existen algunas parcelas incluidas en el *Decreto 165/2008, de 30 de septiembre, de inventario de suelos que soportan o han soportado actividades o instalaciones potencialmente contaminantes del suelo.* Así podemos citar una parcela en las cercanías de la cantera de Sasiola y otra en una de las canteras de Mardari. Se deberá dejar constancia en la modificación de dichas parcelas y establecer que les será de aplicación las obligaciones establecidas en la *Ley 1/2005 de prevención y corrección de la contaminación del suelo.*

h.- Patrimonio cultural. En el ámbito afección de la modificación existen varios elementos que pertenecen al patrimonio cultural del Deba. Así:

- En el ámbito de Urkulu y Duquesa o sus cercanías, existe la cueva de Linatzeta que fue inscrita como Bien Cultural, con la categoría de Monumento, en el Inventario General del Patrimonio Cultural Vasco, por la orden del 16 de noviembre de 2009 de la Consejera de Cultura. Asimismo, existen otras dos zonas

berean, badira eremutik gertu babesteko proposatutako beste bi zonalde arkeologiko: Ugarteberri I eta II haitzuloak.

- Mardariko harrobietako bitik gertu, eta Sasiola harrobitik gertu, Santiago Bidea igarotzen da.

- Sasiola harrobian eta inguruan balio arkeologikoa izan dezaketen zenbait eremu daude: Sasiolako ospitalea eta Ermitia haitzuloa. Azpimarragarria da, halaber, Praileaitz I haitzuloa. Haitzulo hori Kultur Ondasun gisa kalifikatua izan zen, Monumentu kategorian, 2007ko uztailaren 17ko 120/2007 Dekretuaren bidez. Antza denez, dekretu horren aldaketa argitaratzear dago.

Aldaketak kultur ondasun horien kontserbazioa eta balioespena bermatzeko beharrezkoak diren neurri prebentibo eta zuzentzaileak inplementatu beharko ditu. Praileaitz I haitzuloaren kasuan, eta ikusirik indarrean dauden arauen testu bateratuko “Sasiola atsedenlekua” izeneko SO 25 hirigintza fitxan ez dagoela zuzen jasota Praileaitz I haitzuloa Kultur Ondasun, Monumentu kategoriarekin, kalifikatzen duen 2007ko uztailaren 17ko 120/2007 Dekretuan ezarritako zonakatzea, aldaketa hau aprobetxatu beharko litzake hori zuzentzeko, dekretu hori ordezkatuko duen dekretu berriak ekar ditzakeen aldaketekin.

<u>5.- IEBE AZTERKETAREN EDUKIA ETA IRISMENA</u>

IEBE azterketaren edukia ingurumen eraginaren baterako ebaluazioaren prozedura arautzen duen uztailaren 22ko 183/2003 Dekretuko eranskinean ezartzen da. Halaber, IEBE azterketan plan eta programa jakin batzuen ingurumenari eragindako ondorioen ebaluazioari buruzko apirilaren 28ko 9/2006 Legeak I. eranskinean ingurumen iraunkortasuneko txostenentzat ezarritako informazioa jaso beharko da.

Horrenbestez, Debako Hiri Antolaketako Arauetan, Duquesa eta Urkulu inguruak babesteko lurzoru hiritarrezinean, egin beharreko aldaketaren ingurumen eragineko baterako ebaluazioaren azterketan aipatu arauek eskatzen

arqueológicas propuestas para proteger próximos al ámbito, las cuevas de Ugarteberri I y II.

- Cerca de dos de las canteras de Mardari y de la cantera de Sasiola pasa el Camino de Santiago.

- En la cantera de Sasiola y sus alrededores existen varias zonas de presunción arqueológica: Hospital de Sasiola y la cueva de Ermitia. Es de resaltar también la existencia la cueva de Praileaitz I, que fue calificada como Bien Cultural, en la categoría de Monumento por el Decreto 120/2007, de 17 de julio, decreto del que parece estar a punto de ser publicada su modificación.

La modificación deberá implementar las medidas preventivas y correctoras que sean necesarias para asegurar la conservación y puesta en valor de estos bienes culturales. En el caso de la cueva Praileaitz I, se considera que a la vista de que en la ficha urbanística S.G. 25 *Área Recreativa Sasiola* del texto refundido de las normas vigentes no está recogida de forma correcta la zonificación establecida en el Decreto 120/2007, de 17 de julio, por el que se califica como Bien Cultural, con la categoría de Monumento, la Cueva de Praileaitz I, se debería aprovechar la modificación para proceder a su incorporación en la misma con los cambios que pudiera introducir el nuevo decreto que sustituya a éste.

<u>5.- CONTENIDO Y ALCANCE DEL ESTUDIO DE ECIA</u>

El contenido del estudio de ECIA se establece en el anexo Decreto 183/2003, de 22 de julio, por el que se regula el procedimiento de evaluación conjunta de impacto ambiental. Asimismo, el estudio de ECIA deberá contener la información que la Ley 9/2006, de 28 de abril, sobre evaluación de los efectos de determinados planes y programas en el medio ambiente, establece para los informes de sostenibilidad ambiental en su anexo I.

Por tanto, el estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental de la modificación de las NNSS de Deba en SNU para la protección del entorno de Duquesa y Urkulu debe aportar los

dituzten edukiak aurkeztu beharko dira, ondoko eskemari jarraiki:

5.1. – Planaren helburu estrategikoen eta helburu horiek lortzeko planteatutako alternatiben deskribapena.

Puntu horretan, ingurumen eraginaren baterako ebaluazioaren azterketak Hiri Antolaketako Arauen aldaketan planteatu diren irizpide eta helburu zehatzak azaldu beharko ditu, bai orokorrak baita soil-soilik ingurumenekoak direnak ere. Gainera, erreferentziako dokumentu honetako 3 eta 4. ataletan aipatutako iraunkortasun eta ingurumen babeserako eta hobekuntzarako irizpide eta helburu orokorrekin bat egiten duten aztertu beharko da.

Alternatiben deskribapenari, horien azterketari eta eraginik izan dezakeen alternatiba bakoitzeko jardueraren identifikazioari dagokienez, ingurumen eraginaren baterako ebaluazio azterketan, oraingoz, aurretiaz eta laburbilduta, txosten honetako 5.4. atalean zehaztutakoaren arabera egin behar den azterketa zehatzagoaren kontura, Hiri Antolaketako Arauen aldaketa idazten den bitartean aurreko paragrafoan aipatutako helburuak lortzeko kontuan hartutako alternatiba desberdinak aurkeztu beharko dira.

5.2.- Beste plan edo programa batzuekiko elkarreraginen azterketa

Hiri Antolaketako Arauen aldaketak antolatutako esparruei edo alderdiei eragiten dieten plan eta programak identifikatu beharko dira. Gero, horien edukia aztertuko da, eta aldaketaren eta plan eta programa horien arteko bateragarritasuna justifikatu beharko da. Kontuan hartuko dira, gutxienez, ondokoak:

- Eibarko (Debabarrena) Eskualde Egiturako Lurraldearen Plan Partziala.
- Euskal Autonomia Erkidegoko ibai bazterrak eta erreka bazterrak antolatzeko Lurralde Plan Sektoriala (isurialde kantauriarra eta 1. aldaketa).
- Itsas bazterra babesteko eta antolatzeko LAP. Sasiolako harrobitarako aldeari dagokionez, berrikusi egingo da aurretiko kontsulten dokumentuan azaldutako edukia; izan ere, LAP hori aztertu ondoren, ikusi da harrobi horrek baso kategoriaz gain

contenidos exigidos por las citadas normas, desarrollando el esquema siguiente:

5.1.– Descripción de los objetivos estratégicos del plan y de las alternativas consideradas para alcanzar dichos objetivos .

En este punto, el estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental, deberá exponer los criterios y objetivos concretos que se han planteado en la modificación, tanto los generales como los estrictamente ambientales, y analizar su adecuación a los criterios y objetivos generales de sostenibilidad y protección y mejora ambiental mencionados en los apartados 3 y 4 de este Documento de Referencia.

Por lo que se refiere a la descripción de las alternativas, su análisis e identificación de las actuaciones de cada una de ellas que pueden dar lugar a impactos, el estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental se circunscribirá en este momento a presentar preliminarmente y de forma resumida y sintética, a expensas del análisis más pormenorizado que debe de efectuarse de acuerdo con lo especificado en el apartado 5.4 de este informe, las distintas alternativas que se han contemplado durante la elaboración de la modificación de las NNSS para conseguir los objetivos comentados en el párrafo anterior.

5.2.– Análisis de las interacciones con otros planes o programas

Se identificarán los planes y programas que afecten al ámbito o a los aspectos ordenados por las la modificación de las NNSS. Luego, se analizará su contenido y se justificará la compatibilidad de la modificación propuesta con dichos planes y programas. Se tendrán en cuenta, al menos, los siguientes:

- Plan Territorial Parcial del Área Funcional de Eibar (Bajo Deba).
- Plan Territorial Sectorial de Ordenación de las Márgenes de los Ríos y Arroyos de la CAPV (vertiente cantábrica y su 1ª modificación)
- PTS de Ordenación y Protección del Litoral. Respecto al área canterable de Sasiola, se revisará el contenido expuesto en el documento de consultas previas, ya que analizado dicho PTS, se observa que dicha cantera no solo afecta a la categoría forestal

ingurumen hobekuntzakoa, nekazaritza eta abeltzaintzakoa eta landazabalekoa ere ukitzen dituela.

- EAEko Nekazaritza eta Basogintza eta Natura Ingurunea antolatzeko Lurraldearen Arloko Plana (behin betiko onartzeke).
- Deba eta Zumaia arteko itsasertzeko zatiko Natur Baliabideak Antolatzeko Plana.
- Izarraitz Garrantzi Komunitarioko Lekua KBE izendatzeko jendaurrean jarritako dokumentazioa: 2. dokumentua (helburu eta jarduketa bereziak) eta 3. dokumentua (mapak).
- Debako Tokiko Agenda 21en Ekintza Plana. Aurretiko kontsulten dokumentuan proposatutakoaz bestela, ekintza planaren edukia azaldu beharko da, aldaketarekin zerikusia duten ekintzak zehaztuko dira, eta aldaketa egiterakoan nola kontuan hartzen diren adieraziko da. Prozesu bera jarraituko da Debabarreneko Tokiko Agenda 21en Ekintza Planarentzat.
- Garapen Iraunkorraren Euskal Ingurumen Estrategia 2002-2020, Ingurumeneko III. Esparru-Programa 2011-2014 eta EAEko Biodibertsitate Estrategia.
- Kosten Legea eta bere araudia.
- Kultura ondarea babesteko legedia. Beste batzuen artean,

  - 2007ko uztailaren 17ko 120/2007 Dekretua, Debako (Gipuzkoa) Praileaitz haitzuloa ondare kultural, monumentu kategorian, kalifikatzekoa, edo antza denez dekretu hori ordeztuko duen dekretua, argitaratzear dagoena.

  - Kultura Sailburuak 2009ko azaroaren 16an emandako Agindua, Deban dagoen Linatzeta haitzuloaren arkeologia gunea Kultur Ondasun izendatzekoa, Monumentu kategoriarekin, Euskal Autonomia Erkidegoko Kultura Ondarearen Inbentario Orokorrean.

5.3.- Planak eragindako esparruaren ingurumen azterketa, diagnostikoa eta balorazioa

Aldaketak eragindako eremuaren ingurumen ezaugarriak eta ingurunearen elementuen kontserbazio-egoera deskribatu beharko dira. Halaber, ingurumen eraginaren baterako ebaluazioaren prozedura arautzen duen uztailaren 22ko 183/2003 Dekretuaren

sino también a las de mejora ambiental y agroganadera y campiña.

- Plan Territorial Sectorial Agroforestal y del medio natural de la CAPV (pendiente de su aprobación definitiva).
- Plan de Ordenación de los Recursos Naturales del tramo litoral Deba-Zumaia.
- Documentación sometida a información pública para la designación como ZEC del Lugar de Interés Comunitario de Izarraitz: documento 2 (objetivos y actuaciones particulares) y documento 3: mapas.
- Plan de Acción de la Agenda Local 21 de Deba. A diferencia de lo propuesto en el documento de consultas previas, se deberá exponer el contenido del plan de acción y establecer aquellas acciones que tienen relación con la modificación y cómo se tienen en cuenta a la hora de desarrollar la misma. Se llevará a cabo también el mismo proceso para el Plan de Acción de la Agenda Local 21 de Debarrena.
- Estrategia Ambiental Vasca de Desarrollo Sostenible 2002-2020, III Programa Marco Ambiental 2011-2014 y Estrategia de Biodiversidad de la CAPV.
- Ley de Costas y su reglamento.
- Legislación de protección de patrimonio cultural. Entre otras,

  - Decreto 120/2007, de 17 de julio, por el que se califica como Bien Cultural, con la categoría de monumento, la cueva de Praileaitz, sita en Deba (Gipuzkoa), o el decreto que parece que lo sustituirá y que está a punto de publicarse.

  - Orden del 16 de noviembre de 2009, de la Consejera de Cultura, por la que se inscribe la zona arqueológica de la cueva de Linatzeta sita en Deba como Bien Cultural, con la categoría de Monumento, en el Inventario General del Patrimonio Cultural Vasco.

5.3.– Análisis, diagnóstico y valoración ambiental del ámbito afectado por el Plan

Se describirán las características ambientales del área afectada por la modificación y el estado de conservación de los distintos elementos del medio, desarrollando los contenidos establecidos en el apartado 3 del anexo del Decreto 183/2003, de 22 de julio, por el que se regula el

eranskineko 3. atalean ezarritako edukiak garatu beharko dira.

Aldaketaren eraginpeko eremuaren definizioari dagokionez, aurretiko kontsulten dokumentazioan zehaztu diren helburuak ikusirik, eremu hori ez da mugatu behar Duquesa eta Urkulu harrobietako erauzketa jarduerak zuzenean edo zeharka ukituko dituen lurzoruetara bakarrik, nahiz eta hori izan berez aldaketa hau eragin duena. Hori horrela, barruan hartuko dira, baita ere, antolaketan aldaketa bat jasango duten lurzoruak, ingurumenaren babeserako udalaz gaindiko figurak txertatzearen ondorioz: Itsasertzeko LAP, Deba eta Zumaia arteko itsasertzeko Biotopo Babestua eta ES21200003 Izarraitz GKL eta KBE proposamena. Era berean, Hiri Antolaketako Arauak Eibar-Debabarrena LPPra egokitzearen ondorioz egokitu nahi den erauzketa erabilerak ukitutakoak ere txertatuko dira; hain zuzen ere, Mardari eta Sasiola auzoetako erauzketa jarduerak ukitutakoak –nahiz eta horiek Itsasertzeko LAPari ere egokitu behar zaizkion-. Azkenik, EAEko Korridore Ekologikoen Sarea aztertuta, ikusi da bai Duquesa eta Urkulu harrobiak eta baita Sasiola harrobia ere Izarraitz eta Arno GKLak lotzen dituen R11 korridorearen zati estuetan daudela. Ondorioz, Natura 2000 Sarearen osotasuna eta funtzionamendu egokia bermatzeko xedez, korridore horren funtzionamendua aztertuko da.

Gainera, lurzoruari eta hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legea garatzeko premiazko neurriak jarri zituen ekainaren 3ko 105/2008 Dekretuko 31. artikuluan ezarritakoa betez, antolamenduaren xede den esparruko natura arriskuen mapa bat sartu beharko da, baita planteatutako jardueretarako lurzoruak duen harrera gaitasunaren azterketa bat ere.

5.4.- Teknikoki arrazoizkoak diren alternatiben ingurumen azterketa. Hartutako erabakia justifikatzea

Aurretiko kontsulten dokumentuaren arabera aldaketa honentzat zehaztu diren helburuak ikusita, alternatibak diseinatu litezke ondoko alderdien gainean:

procedimiento de evaluación conjunta de impacto ambiental.

Respecto a la definición del área afectada por la modificación, a la vista de los objetivos que se ha marcado la documentación de consultas previas, su extensión no deberá limitarse exclusivamente a los suelos que serán impactados directa o indirectamente por las actividad extractiva de las canteras Duquesa y Urkulu, aunque ésta sea la que ha provocado la redacción de esta modificación. Así, deberá incluir, también, los suelos que sufrirán un cambio de ordenación como consecuencia de la incorporación de figuras de protección ambiental supramunicipales: PTS Litoral, Biotopo Protegido “Tramo Litoral Deba-Zumaia” y LIC y propuesta de ZEC ES2120003 Izarraitz). Igualmente, incorporará aquellos concernidos por la adecuación del uso extractivo que se quiere realizar como consecuencia de la adaptación de las NNSS al PTP de Eibar-Bajo Deba-Deba Barrena), en concreto, los afectados por la actividad extractiva de los barrios de Mardari y Sasiola –aunque estos últimos también están sometidos a la adaptación al PTS Litoral-. Finalmente, analizando la Red de Corredores Ecológicos de la CAPV, se ha observado que tanto las canteras de Duquesa y Urkulu como la de Sasiola se encuentran en dos zonas estrechas del corredor R11 que une los LICs de Izarraitz y Arno. En consecuencia, a fin de asegurar la protección de la integridad y buen funcionamiento de la Red Natura 2000, se analizará el funcionamiento de dicho corredor.

Además, en cumplimiento de lo establecido en el artículo 31 del Decreto 105/2008, de 3 de junio, de medidas urgentes en desarrollo de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo deberá incluirse un mapa de riesgos naturales del ámbito objeto de ordenación, así como un estudio de la capacidad de acogida de los suelos para las actuaciones planteadas.

5.4.– Examen ambiental de las alternativas técnicamente razonables. Justificación de la solución adoptada

Teniendo en cuenta los objetivos que se ha marcado esta modificación según el documento de consultas previas, se podrían diseñar alternativas en relación a los siguientes aspectos:

- Duquesako eta Urkuluko harrobitarako aldeari dagokionez, kontuan hartu behar da erauzketa jarduerari berari egin zaiola jada ingurumen azterketa bat, xehetasun maila handiagokoa, jarduera horren ingurumen eraginaren banakako ebaluazioa izapidetu delako, eta plan bereziaren ingurumen eraginaren baterako ebaluazioa ere izapidetu delako. Horregatik, ulertzen dugu aldaketaren ingurumen ebaluazioak beste ildo bat jarraitu behar duela. Hori horrela, eta alternatiben azterketari dagokionez, alternatibak gehiago zentratuko dira erauzketa jarduera garatzea baimenduta izango duen area osoa inguratuko duela aurreikusten den lur-zerrendarako definituko den zabaleran. Lur-zerrenda hori, aurretiko kontsulten dokumentuko 1.2 planoaren arabera, babes bereziko D7 lurzoru gisa sailkatuko da -bestalde, komenigarria izango litzake argitzea zein desberdintasun ezarri nahi den babes bereziko D1 kategoriaren eta babes bereziko D7 kategoriaren artean-. Era berean, kategoria berri horretarako definituko den erabileren araubideari dagokionez egon daitezkeen alternatibak aztertuko dira. Gauza bera harrobitarako aldearen gainerako lurzoruarentzat definituko dela aurreikusten den ingurumen hobekuntzako kategoriari dagokionez.

- Sasiola eta Mardari auzoetako harrobitarako aldeei dagokienez, alternatiba posibleak alde horiek inguratuko dituen zerrenda bat ezartzeari edo ez ezartzeari buruzkoak izan daitezke. Zerrenda horrek Duquesa eta Urkulu aldea inguratzen duen zerrendaren antzera inguratuko lituzke beste bi alde horiek, eta indargetze area gisa funtzionatuko luke, erauzketa areatik gertu egon daitezkeen ingurumen balioak hobeto babesteko. Era berean, eta zerrenda horiek definituko balira, zerrendek izan ditzaketen zabalerak eta erabilera araubideak aztertuko lirateke.

- Bestalde, Hiri Antolaketako Arauak Itsasertzeko LAPera egokitzerakoan, kontuan hartu behar da, plan horren 30. artikuluaren arabera, basogintzako, nekazaritzako, abeltzaintzako eta landazabaleko lurzoruetan beste zonifikazio bat ezarri daitekeela. Beraz, alternatibek zonifikazio hori onartu ala ez, eta, horren arabera, ezarri daitezkeen erabilera araubideak aztertuko ditzakete.

- En relación con el área canterable de Duquesa y Urkulu, dado que el desarrollo en sí de la actividad extractiva ya ha sido sometida a un análisis ambiental de mayor nivel de detalle como consecuencia de la tramitación de la evaluación individualizada de impacto ambiental de dicha actividad y la evaluación conjunta de impacto ambiental del plan especial, se considera que la evaluación ambiental de la modificación debe seguir otra línea. En este sentido y en lo que respecta al análisis de alternativas, éstas se centrarán en el mayor o menor grado de anchura que se definirá para la franja de terreno que parece que rodeará la totalidad del área en que permitirá el desarrollo de actividad extractiva y que, según el plano 1.2 de la documentación de consultas previas será categorizada como D7 protección especial –por otra parte, sería conveniente que se aclarara la diferencia que se piensa establecer entre las categorías D1 especial protección y D7 protección especial-. Asimismo, se analizarán las posibles alternativas que puedan existir en cuanto al régimen de usos que se defina para dicha nueva categoría y así como para la de mejora ambiental que parece que se adoptará para el resto del área canterable.

- En cuanto a las áreas canterables de los barrios de Sasiola y Mardari, las posibles alternativas podrían centrarse en la definición o no de una franja que las rodee de forma similar a lo que ocurre para el área de Duquesa y Urkulu, franja que funcionaría como un área de amortiguación que facilitaría una mejor protección de los posibles valores ambientales cercanos al área de extracción. Asimismo y en el caso de definirla, se analizarían posibles anchuras y regímenes de uso de las mismas.

- Por otra parte, en la adaptación de las NNSS al PTS del Litoral, dado que según el artículo 30 de dicho plan, en los suelos categorizados como Forestal y Agroganadera y Campiña se puede establecer una zonificación distinta a la contemplada en el mismo, las alternativas se centrarían en la asunción o no de dicha zonificación y en función de ello, en los regímenes de uso que se adoptarían.

Aztertutako alternatiba bakoitzak sor litzakeen eragin nagusien gaineko konparaziozko azterketa bat egin beharko da.

Se deberá efectuar un análisis comparativo en relación con los principales impactos que se podrían generar por cada una de las alternativas estudiadas.

Azkenik, behin betiko hartzen diren konponbideak justifikatuko dira eta txosten honen 3 eta 4. ataletan ezarritako iraunkortasunari eta ingurumenaren babesari buruzko irizpide eta helburu orokorrekin koherenteak diren baloratu beharko da.

Finalmente, se justificarán las soluciones que definitivamente se adopten, valorando su coherencia con los criterios y objetivos generales de sostenibilidad y protección ambiental establecidos en los apartados 3 y 4 de este informe.

5.5- Planteatutako jardueren eraginak identifikatzea eta baloratzea

5.5.– Identificación y valoración de impactos de las diferentes actuaciones planteadas

Aldaketaren helburu, estrategia eta irizpideak aztertuko dira, horiek lortzeak eragin negatiboa izango duen, arazorik eragingo ez duen edo erreferentziazko dokumentu honen 5.2. azpiatalean 3 eta 4 ataletan finkatutako ingurumen lehentasunak lortzen lagunduko duen aurresateko.

Se analizarán los objetivos, estrategias y directrices de la modificación con el objeto de predecir si su consecución interferirá negativamente, no planteará problemas o coadyuvará a alcanzar las prioridades ambientales fijadas en el subapartado 5.2 y apartado 3 y 4 de este documento de referencia.

Halaber, aldaketak, egun Debako Hiri Antolaketako Arauek eragindako eremuetarako ezarritakoari dagokionez, sar dezakeen erabilera eta jarduera araubide berritik erator litezkeen ingurumen eraginak identifikatu eta baloratuko dira. Erabilera araubide berri horren ondorioz baloratu beharreko eraginen artean dago Natura 2000 Sarearen gaineko eragina, ez bakarrik Duquesa eta Urkulu area Izarraitz GKLtik gertu dagoelako, baita GKL horren eta Arno GKLren arteko lotura korridorearen gaineko eraginagatik ere. Era berean, kontuan hartu beharko litzake Duquesa, Urkulu eta Sasiolako harrobitarako aldeen inguruko haitzuloen gaineko eragina, balio handia baitute ondare historiko eta arkeologikoaren gordailu eta ingurune horiei lotutako faunaren (kirpoteroak eta fauna haitzulotarra oro har) gordailu gisa.

Asimismo, se identificarán y valorarán los impactos ambientales que puedan surgir de la nueva regulación de usos y actividades que pueda introducir la modificación respecto a lo actualmente estipulado por las NNSS de Deba para las áreas afectadas. Entre los impactos a valorar por dicho cambio de regulación de usos, se encontraría la afección a la Red Natura 2000, no sólo por la cercanía del área canterable Duquesa y Urkulu al LIC Izarraitz, sino también por la afección al corredor de conexión entre dicho LIC y el de Arno. Asimismo, se debiera tener en cuenta la afección a la red de cuevas que rodean las áreas canterables de Duquesa, Urkulu y Sasiola por su alto valor como reservorios de patrimonio histórico-arqueológico y fauna asociada a estos ambientes (quirópteros y fauna cavernícola en general).

Ingurumen eraginak aurreikusteko eta identifikatzeko, 183/2003 Dekretuaren Eranskineko 5.2.2. atalean ezarritakoaren arabera egituratu ahalko dira.

De cara a su predicción e identificación, los impactos ambientales podrán estructurarse según lo especificado en el apartado 5.2.2 del Anexo del Decreto 183/2003.

Identifikatutako eragin bakoitzaren garrantzia eta intentsitatea ingurumen eraginaren ebaluazioari buruzko irailaren 30eko 1131/1988 E.D.-ko I. Eranskinean adierazitako terminologiaren arabera azaldu eta baloratu beharko da. Horretarako, aurretik, eragina egoki azalduko duten adierazleak zehaztu beharko dira (adierazgarriak, nabarmenak, baztertzaileak,

Cada uno de los impactos identificados deberá ser caracterizado y valorado en su magnitud e intensidad de acuerdo con la terminología expresada en el Anexo I del R. D. 1131/1988, de 30 de septiembre, de evaluación de impacto ambiental. Para ello, se definirán previamente los indicadores de impacto (representativos, relevantes, excluyentes, cuantificables y de fácil

zenbagarriak eta identifikatzen errazak), baita eraginaren gutxieneko onargarrien mugak ezarriko dituzten kalitate-helburuak ere, indarrean dagoen legedia eta, kasua balitz, organo eskudunen arauak erreferentzia gisa hartuz.

Antzemandako eraginen garrantzia zehazteko, plan eta programa jakin batzuek ingurumenean daukaten eragina ebaluatzeko apirilaren 28ko 9/2006 Legearen II. Eranskinean eta proiektuen ingurumen eragina ebaluatzeko Legearen testu bateratua onartzen duen urtarrilaren 11ko 1/2006 Legegintzako Errege Dekretuaren III. Eranskinean ezarritakoari jarraitu beharko zaio.

5.6.- Neurri babesle, zuzentzaile eta konpentsatzaileak proposatzea

Debako Hiri Antolaketako Arauen aldaketan aurreikusitako jarduera eta arautzeetatik erator daitezkeen ingurumen eraginak murrizteko edo konpentsatzeko beharrezkoak diren neurri babesle, zuzentzaile eta konpentsatzaileak hartu beharko dira, 183/2003 Dekretuaren Eranskineko 6. atalaren arabera.

Hasierako onarpenaren dokumentuak jasotzen dituen jarduera eta zehaztapen bakoitzerako, gutxienez ondoko helburuak dituzten neurri zuzentzaileak zehaztuko ditu:

- Jarduerek interesa duten habitat eta espezie naturalen gainean duten eragina murriztea eta biodibertsitatea sustatzea –interesa duten habitaten azalera areagotzea, Interes Komunitarioko Lekuen arteko konektagarritasun ekologikoa handitzea, espezie exotikoak zabaltzea ekiditea, etab.-.
- Ingurumen kalitatea bermatuko duten neurriak aplikatzea, erauzketa jardueren ondorioz jendea bizi den gertuko guneetan gerta litezkeen eragozpen eta eraginak murriztea.
- Paisaia babestea eta hobetzea, degradatutako eremuak edo erauzketa jarduerek eragindakoak zaharberrituz.
- Jabari publiko hidraulikoaren eta itsas-lehorreko jabari publikoaren gaineko eraginak murriztea.

identificación) que describan adecuadamente la afección y unos objetivos de calidad ambiental que fijen los límites mínimos aceptables respecto al impacto, tomando como referencia la legislación vigente, así como las directrices de los órganos competentes, en cada caso.

Para determinar la significación de los impactos detectados, se seguirá lo establecido en el anexo II de la Ley 9/2006 de 28 de abril, sobre la evaluación de los efectos de determinados planes y programas sobre el medio ambiente y en el anexo III del Real Decreto Legislativo 1/2008, de 11 de enero, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley evaluación de impacto ambiental de proyectos.

5.6.– Propuesta de medidas protectoras, correctoras y compensatorias

Deberán adoptarse las medidas protectoras, correctoras y compensatorias necesarias para reducir o compensar los impactos ambientales que se puedan derivar de las diferentes actuaciones y regulaciones previstas en esta modificación de las NNSS de Deba, conforme al apartado 6 del anexo del Anexo del Decreto 183/2003.

Para cada una de las actuaciones y determinaciones que recoja el documento de aprobación inicial, se determinarán las medidas correctoras que tendrán como objeto, al menos, las siguientes:

- Minimizar la afección de las actuaciones sobre los hábitats y especies naturales de interés y fomentar la biodiversidad –incremento de la superficie de hábitats de interés, aumento de la conectividad ecológica entre Lugares de Interés Comunitario, evitar la expansión de especies exóticas, etc.-.
- Aplicar medidas que garanticen la calidad ambiental, reduciendo las molestias y afecciones que pudieran ocasionar las actividades extractivas en zonas habitadas cercanas.
- La protección y mejora del paisaje, restaurando las áreas degradadas o afectadas por las actividades extractivas.
- Reducir los impactos sobre el dominio público hidráulico y marítimo-terrestre.

- Ondare historiko eta arkeologikoaren gaineko eraginak prebenitzea eta murriztea.

- Erasandako baliabideak ordezkatzeko neurriak planteatuko dira, neurri konpentsatzaileak ezarriz, esaterako:

    - Jadanik bertan behera dauden erauzketa jardueren ondorioz degradatuta dauden aldeak lehengoratzeko neurriak, hala nola, Mardariko harrobietako bat, Debabarrenako LPPk Andutz mendiaren babes area bereziaren barruan sartu duena, berreskuratzea.

    - Aldaketaren ondoriozko jarduerek interes komunitarioko habitaten gainean izango duten eragina konpentsatuko duten birlandatze jarduerak.

Komenigarritzat jotzen denean, neurri horiek Hiri Antolaketako Arauen aldaketa hau garatuko duten plan berezien diseinurako edo ondorengo ingurumen eraginen ebaluazioak garatzeko kontuan hartu beharreko irizpide forma har dezakete.

5.7.- Planaren ondorioak ikuskatzeko programa

Hiri Antolaketako Arauen aldaketan proposatutako jarduerei dagokienez, ikuskapen-programaren helburua ingurumen kalitatearen babesa bermatzea eta ingurumen eraginaren baterako ebaluazioaren azterketan proposatutako neurri babesle eta konpentsatzaileak betetzea da.

Horretarako, jarraipen bat izan behar duten ingurumen sistema, alderdi edo aldagaiak, ezarriko diren jarraipen-adierazleak eta erabiliko den metodologia (datuak hartzeko estrategiak, mugazko edo erreferentziazko mailak, maiztasuna, langileak, aurrekontua, aldizkako txostenak egitea, etab.) identifikatu beharko dira. Horrela, identifikatutako eragin adierazgarrietako bakoitzaren eta proposatutako neurri babesle, zuzentzaile eta konpentsatzaileen jarraipena egin ahal izango da, baita horien eraginkortasunarena ere.

Jarraipen-adierazleen helburuak, atalaseak eta bete beharreko irizpideak zehaztuko dira, baita

- Prevenir y reducir la afección sobre el patrimonio histórico-arqueológico.

- Plantear medidas de restitución de los recursos de interés afectados mediante la implantación de medidas compensatorias, como por ejemplo:

    - Medidas de restauración de áreas degradadas por actividades extractivas inactivas, así por ejemplo, la recuperación de una de las canteras del barrio de Mardari que el PTP de Bajo Deba incluye dentro del área de especial protección del monte Andutz.

    - Actuaciones de revegetación que compensen la afección sobre hábitats de interés comunitario por actuaciones derivadas de la modificación

Cuando se considere conveniente, estas medidas pueden adoptar la forma de criterios para el diseño de los planes especiales que desarrollarán esta modificación de NNSS o para el desarrollo de las evaluaciones de impacto subsiguientes.

5.7.– Programa de supervisión de los efectos del plan

En relación con las actuaciones propuestas en la modificación de las NNSS, el objetivo del programa de supervisión debe ser garantizar la preservación de la calidad ambiental, así como el cumplimiento de las medidas correctoras y compensatorias propuestas en el estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental.

Para ello, se identificarán los sistemas, aspectos o variables ambientales que deberán ser objeto de seguimiento, los indicadores de seguimiento que se fijarán y la metodología que se utilizará (estrategias de tomas de datos, niveles límites o de referencia, periodicidad, personal, presupuesto, elaboración de informes periódicos, etc.), de modo que pueda realizarse el seguimiento de cada uno de los impactos significativos identificados y del cumplimiento de las medidas protectoras, correctoras y compensatorias propuestas, así como la efectividad de las mismas.

Se deben definir objetivos, umbrales y criterios de cumplimiento de los indicadores de

datuak hartu eta kalkulatzeko programa bat ere, hain zuzen ere, Hiri Antolaketako Arauen aldaketak adierazlearen bilakaeran egindako bana-banako ekarpena identifikatzea ahalbidetuko duena.

5.8.- Sintesi-dokumentua

Sintesi-dokumentu bat idatzi beharko da, 183/2003 Dekretuaren Eranskineko 8. atalean ezartzen denaren arabera; horrela, jasotako informazioak laburrak eta jendeak erraz ulertzeko modukoa izan beharko du, aurreko puntu guztietan jasotako informazio guztia ezagutzera emateko. Era berean, informazio publikorako dokumentu grafikoak eranstea gomendatzen da.

5.9.- Alternatiben eta neurrien bideragarritasun ekonomikoari buruzko txostena

Alternatiben eta aldaketa aplikatzeak sor litzakeen ondorio negatiboak prebenitzera, murriztera edo arintzera zuzendutako neurrien bideragarritasun ekonomikoari buruzko txosten bat aurkeztu beharko da.

6.- INFORMAZIO ETA KONTSULTA MODUAK

Plan eta programa jakin batzuek ingurumenari eragindako ondorioak ebaluatzeari buruzko 9/2006 Legeak, apirilaren 28koak, 9. eta 10. artikuluetan agindutakoa betez, informazioa jasotzeko eta kontsulta egiteko moduei dagokienez, Debako Udalak honako jarduketak burutuko ditu:

a.- Erasandako herri administrazioei eta interesatuta dagoen jendeari kontsultatzea, Hiri Antolaketako Arauen aldaketaren lehenengo dokumentuaren eta haren ingurumen eraginaren baterako ebaluazioaren azterketaren bitartez.

b.- Planaren lehenengo dokumentua eta haren ingurumen eraginaren baterako ebaluazioaren azterketaren informazio publikoa, aldizkari ofizial batean iragarki bat jarriz, gutxienez 45 egun emanda haiek aztertzeko eta oharrak formulatzeko.

Ondorio horietarako, honako hauek joko dira erasandako herri administraziotzat eta interesatuta dagoen jendetzat: erreferentziako dokumentu hau idazterakoan Ingurumeneko eta

seguimiento, así como un programa para la toma de datos y cálculo de los mismos, que en cualquier caso, permitirá identificar la contribución individual de la modificación de las NNSS a la evolución del indicador.

5.8.– Documento de síntesis

Deberá redactarse un documento de síntesis según se establece en el apartado 8 del anexo del Decreto 183/2003, con información concisa y en términos asequibles al público en general para dar a conocer toda la información recogida en los puntos anteriores. Se recomienda asimismo la inclusión de documentación gráfica con fines de información pública.

5.9.- Informe sobre la viabilidad económica de alternativas y medidas

Se aportará un informe sobre la viabilidad económica de las alternativas y de las medidas dirigidas a prevenir, reducir o paliar los efectos negativos que pudiera generar la aplicación de la modificación.

6.- MODALIDADES DE INFORMACIÓN Y CONSULTA

En cumplimiento de lo establecido en los artículos 9 y 10 de la Ley 9/2006, de 28 de abril, sobre evaluación de los efectos de determinados planes y programas sobre el medio ambiente, respecto a las modalidades de información y consulta, el Ayuntamiento de Deba realizará las siguientes actuaciones:

a.- Consulta a las administraciones públicas afectadas y al público interesado mediante el primer documento de la modificación de las NNSS y de su estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental.

b.- Información pública del primer documento del plan y de su estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental, mediante inserción de anuncio en diario oficial, disponiendo al menos 45 días para su examen y formulación de observaciones.

A efectos de lo anterior, se considerarán administraciones públicas afectadas y público interesado las administraciones y entidades consultadas por esta Dirección General de Medio

Obra Hidraulikoetako Zuzendaritza Nagusiak kontsultatutako administrazioak eta erakundeak (dokumentu honen 2. atala), eta Udalak identifika litzakeen herri mailako erakundeak (auzotarren elkarteak, herritarren foroak eta beste entitate batzuk).

7.- INGURUMEN ERAGINAREN AURRETIKO TXOSTENA ESKATZEA

Ingurumen eraginaren baterako ebaluazioaren prozedura arautzeari buruzko uztailaren 22ko 183/2003 Dekretuak 17. artikuluan ezarritakoa betez, Hiri Antolaketako Arauen aldaketaren hasierako onarpena erabaki aurretik, Debako Udalak Ingurumeneko eta Obra Hidraulikoetako Zuzendaritza Nagusiari eskatu behar dio ingurumen eraginari buruzko aurretiko txostena egin dezan, eta eskaera hari erantsi behar dizkio aldaketaren aurrerapenaren edo lehenengo dokumentuaren eskaera, eta ingurumen eraginaren gaineko baterako ebaluazioaren azterketarena, erreferentziako dokumentu honen 5. atalean zehaztutako edukiarekin.

Ambiente y Obras Hidráulicas para la redacción de este documento de referencia (apartado 2 de este documento), así como aquellas organizaciones de carácter local (asociaciones de vecinos, foros ciudadanos u otras entidades) que pudiera identificar el Ayuntamiento.

7.- SOLICITUD DE INFORME PRELIMINAR DE IMPACTO AMBIENTAL

En aplicación de lo establecido en el artículo 17 del Decreto 183/2003, de 22 de julio, por el que se regula el procedimiento de evaluación conjunta de impacto ambiental, con carácter previo a la aprobación inicial de la modificación de las NNSS el Ayuntamiento de Deba solicitará, a esta Dirección General de Medio Ambiente y Obras Hidráulicas, la emisión del informe preliminar de impacto ambiental, debiendo acompañar la solicitud del avance o primer documento de la modificación y del estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental, con el contenido especificado en el apartado 5 de este documento de referencia.